

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ К НАЧАЛУ НОВОГО УЧЕБНОГО ГОДА

Информационный бюллетень в помощь
ученикам и их родителям: начинаем
новый учебный год после закрытия,
перевода и слияния школ города.
Готовимся к первому учебному дню.



Дорогие родители, опекуны и представители общественности!

Учебный год подходит к концу, и я хочу поблагодарить Вас за содействие в воплощении Генерального Плана Развития Округа (FMP). Предлагаю Вашему вниманию информацию о ходе подготовки Округа к открытию школ в сентябре.

Осенью в 53 школы города придут новые ученики из учебных заведений, чье закрытие, передислокация или слияние были одобрены Комиссией по Школьной Реформе (SRC). Округ делает все для того, чтобы и ученики, и школы безболезненно начали новый учебный год.

К сегодняшнему дню каждый ученик из закрывшихся, объединенных и перемещенных школ получил письмо, в котором названа его школа в 2013-14 учебном году. В дополнение к этому, нами уже выполнено около 40 процентов работ, запланированных на лето. Оставшиеся работы по переводу будут завершены после 21 июня, когда закончится учебный год.

Округ заботится о том, чтобы ученики, семьи и общественность были информированы о происходящем. На вебсайте школьного округа (www.philasd.org/schoolopening) будет регулярно публиковаться свежая информация. Новости о состоянии зданий, школьном климате и безопасности, программах и днях открытых дверей в принимающих школах будут выкладываться в интернете и печататься в информационных бюллетенях.

Директор школы Вашего ребенка будет в контакте с Вами всё лето, чтобы предоставлять дополнительную информацию.

Я уверен, что, реорганизовав ресурсы, мы заложили фундамент для улучшения условий обучения всех наших детей. Я призываю Вас продолжать сотрудничать с нами. Задавайте свои вопросы по адресу schoolopening@philasd.org. Вместе мы сможем сделать так, чтобы дети Филадельфии получили образование, которого они заслуживают.

Ещё раз спасибо за поддержку,

William R. Hite, Jr., Ed.D./Уильям Р. Хайт, Управляющий округом

Как идут дела?

Взгляд на ход процесса по подготовке принимающих школ Округа к новому учебному году:

Количество...

Принимающих школ, прошедших комиссию	100%
--------------------------------------	------

Принимающих школ, в которых завершены работы на объектах	40%
--	-----

Закрытых школ с законченной инвентаризацией для новых программ	91%
--	-----

Учащихся, которым посланы письма с информацией об их школах в 2013-14 учебном году	100%
--	------

Подпишитесь, чтобы получать сообщения о переходном процессе, по адресу:

www.philasd.org/language/russian/help

Пропаганда позитивного партнерства для улучшения школьной безопасности и климата

Школьный Округ Филадельфии объявил, что Детский Фонд Филадельфии (Philadelphia Foundation's Fund for Children) учредил многолетний грант на сумму \$730, 676 для улучшения школьного климата. В этом году грант получат школы, принимающие детей из закрывшихся школ. В школах будут работать две программы: Положительные поведенческие вмешательства и поддержка (Positive Behavioral Interventions and Supports – PBIS), и Восстановительные практики (Restorative Practices). PBIS будет работать в следующих школах: Penrose, Rhodes, Lea, Rudolph, Hartranft, Tilden, Duckrey, Roberto Clemente, Martha Washington и McKinley. Восстановительные практики будут внедряться в школы: Ben Franklin, High School of the Future, John Bartram, Martin Luther King, Morris E. Leeds, Overbrook High School, Robert Morris, Roxborough, South Philadelphia и Harding.



Инициатива «Безопасный коридор».

Школьный Округ Филадельфии и несколько агентств, включая городской департамент полиции и SEPTA, вместе разработают наиболее безопасные маршруты, по которым дети пойдут в школу и из школы. Будут выявлены «горячие точки», сложные перекрестки, широкие улицы и другие факторы, которые могут повлиять на безопасность учащихся. Результаты будут использованы для передислокации помощников на переходах. Мэр Майкл Наттер добавил 10 дополнительных команд для Безопасного коридора с целью поддержки учащихся и их семей.



Начиная с этой осени старшие школы South Philadelphia High School и Martin Luther King High School начнут работать в партнерстве с «Outward Bound», ведущим поставщиком основанных на опыте воспитательных программ. С 1962 года компания «Outward Bound» помогла более 1 миллиону человек воспитать характер, обучила приемам лидерства и правилам этики. Ученики школ South Philadelphia High School, Bok Technical Institute и MLK будут учиться работать в команде и принимать на себя руководство. Это партнерство было создано с помощью «Office of the Safe Schools Advocate» и «Philadelphia Youth Network». Дополнительная информация об «Outward Bound» на сайте www.outwardbound.org/.



Школа Martin Luther King (MLK) High School в партнерстве с Гоночной школой Philadelphia Urban Youth Racing School расширит и укрепит в будущем году свою авто-инженерную программу. Urban Youth, основанная в 1998 году, поощряет стремление учащихся сделать карьеру в науке, технике,

Нужные номера телефонов:

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ...	ЗВОНИТЕ
Академические занятия и поддержка Обеспечивает руководство и проф-подготовку учителей музыки, рисования, танцев, физкультуры, продленки, спорта, иностранных языков, а также библиотекарей	215-400-5902
Посещаемость и прогулы Обеспечивает поддержку школ с целью улучшения посещаемости и сокращения количества прогулов	215-400-4220
Профессионально-техническое образование Предоставляет услуги учащимся программ профессионально-технического образования	215-400-2331
Дошкольное образование Предоставляет услуги детям от рождения до 6 лет	215-400-4270
Работа с семьями и общественностью Обеспечивает семьям и общественности доступ к услугам и участие в программах Округа	215-400-4180
Многоязычное образование Предоставляет многоязычные услуги и поддержку	215-400-4240
Распределение учащихся Размещает учащихся в школах города и рассматривает запросы на переводы	215-400-4290
Документы учащихся Сохраняет документацию и обрабатывает запросы на документы учащихся (сведения об успеваемости, свидетельства, повестки, инвалидность и т.д.)	215-400-4780
Специализированные услуги Обслуживает Специальное образование, Специализированные услуги, Медицинскую службу	215-400-4170
Школьная безопасность Взаимодействует со школьной администрацией, полицией, учениками, родителями и общественностью с целью укрепления безопасности	215-400-4710
Транспортные услуги Предоставляет безопасные транспортные услуги учащимся государственных, частных, чартерных и религиозных школ Филадельфии	215-400-4350
Общая информация	215-400-4000

инженерии и математике (STEM). Партнерство поможет многим учащимся познакомиться с академическим и атлетическим аспектами мотоспорта и в то же время расскажет им об автоиндустрии. Дополнительная информация на сайте www.uyrs.com.





Контрольный список к началу учебного года

Используйте этот список, чтобы подготовиться к первому дню занятий

- Узнайте, в какой школе Ваш ребенок будет учиться в 2013-14 учебном году.** Все учащиеся должны уже получить письма из Отдела распределения учащихся (Office of Student Enrollment and Placement). Если Вы не получили письмо, позвоните по телефону 215-400-4290.
- Ознакомьтесь с календарем на будущий учебный год.** Календарь можно найти на сайте www.philasd.org/language/russian/calendar. Первый день занятий – понедельник, 9 сентября.
- Подпишитесь на рассылку информации о новостях переходного периода.** Посетите сайт www.philasd.org/language/russian/help для получения дополнительной информации.
- Продумайте, как ребенок будет ездить в школу и из школы.** Отдел транспортных услуг определит, кто из учащихся имеет право пользоваться школьными автобусами и проездными билетами SEPTA, основываясь на законах штата и правилах Школьного Округа Филадельфии. Если Ваш ребенок имеет право на транспортные услуги, Вы летом получите письмо об этом из транспортного отдела.
- Подготовьте школьную форму.** Все учащиеся Школьного Округа Филадельфии должны носить форму. Чтобы ознакомиться с правилами ношения формы в школе Вашего ребенка, посетите, пожалуйста, сайт Открытия школ www.philasd.org/schoolopening.
- Посетите Праздник Единства Семьи и Школы.** Ждем Вас на Празднике Единства Семьи и Школы в субботу, 10 августа, с 8 а.м. до 5 р.м. Вас ждут призы, образовательные программы и многое другое! Праздник состоится в школе «School of the Future» по адресу: 4021 Parkside Ave.
- Посетите День Открытых Дверей:** Отдел сотрудничества с семьями и общественностью планирует проведение дней открытых дверей в каждой принимающей школе. Список всех дней открытых дверей будет размещен на сайте Открытия школ в середине июля.

Оставайтесь на связи!



Горячая линия
для русскоязычных родителей
RUSSIAN HOTLINE



Вам трудно говорить и понимать по-английски?
Оставьте сообщение на автоответчике на русском языке.
Вам перезвонят и по-русски ответят на Ваши вопросы!

215-400-8485